

FRANÇAIS

TONDEUSE À CHEVEUX E977E
Veuillez lire attentivement les consignes de sécurité avant d'utiliser l'appareil.

Adaptateur	CA10
------------	------

CHARGER L'APPAREIL
IMPORTANT! Utilisez uniquement l'adaptateur fourni avec l'appareil. Insérez la fiche dans l'appareil et branchez l'adaptateur. Pour ce faire, assurez-vous que la tondeuse est en position OFF. Avant d'utiliser l'appareil pour la première fois, chargez-le pendant 16 heures.
2. Assurez-vous que le voyant de charge est allumé.
3. Une charge complète permet d'utiliser la tondeuse sans fil pendant 60 minutes.
4. Après la charge initiale de 16 heures, la durée de charge est de 8 heures.
Votre tondeuse à cheveux BaBylissMEN est équipée de batteries NiMH. Avant d'utiliser l'appareil pour la première fois, veillez à le charger complètement pendant une durée ininterrompue de 16 heures. Cette pleine charge initiale garantit des performances optimales assurant une tondeuse rapide et facile à chaque utilisation. La capacité maximale de la batterie ne sera atteinte qu'après 3 cycles de charge et de décharge complets.

PRÉSERVER LES BATTERIES
Afin de préserver la capacité optimale des batteries rechargeables, la tondeuse doit être complètement déchargée puis rechargée pendant 16 heures tous les 6 mois.

FONCTIONNEMENT SUR SECTEUR
- Assurez-vous que l'appareil est éteint.
- Insérez l'adaptateur dans le socle de l'appareil et branchez-le à une prise de courant adaptée.
- Le voyant LED rouge s'allumera une fois l'adaptateur correctement inséré dans l'appareil et branché sur le secteur.
- À présent, l'appareil est prêt à être utilisé.

UTILISATION DES GUIDES DE COUPE
- La tondeuse à cheveux BaBylissMEN est fournie avec 2 guides de coupe : le plus sombre permet de couper les cheveux, tandis que le plus clair permet de tailler la barbe.
- Pour modifier la hauteur de coupe, tournez simplement la molette d'un cran, de 1 mm vers la droite.
- La tondeuse à cheveux offre 25 hauteurs de coupe allant de 1 à 25 mm. Ce tableau vous aidera à convertir les millimètres en réglages standard.

Hauteur de coupe	Réglage
3 mm	#1
6 mm	#2
9 mm	#3
13 mm	#4
16 mm	#5
19 mm	#6
22 mm	#7
25 mm	#8

RETIRER ET CHANGER LE GUIDE DE COUPE
- Pour retirer le guide de coupe ou en changer, tournez la molette jusqu'à la dernière longueur, soit 25 mm.
- Pincez les deux côtés pour déverrouiller le guide et le retirer.
- Pour insérer un nouveau guide, enfoncez les deux tiges du guide dans les trous jusqu'à entendre un clic.
- Pour placer ou retirer le guide de coupe, vérifiez que l'appareil est éteint. Réglez au préalable la hauteur de coupe au maximum en vous servant de la molette de réglage et enfoncez le guide jusqu'au clic pour le mettre en place ou tirez le guide vers le haut pour le retirer (Fig. 1).

PRÉPARATION
- Inspectez l'appareil avant de l'utiliser, afin de vous assurer que les lames sont propres et exemptes de cheveux, de déchets résiduels, etc.
- Pour obtenir des performances optimales, utilisez uniquement la tondeuse sur cheveux propres, secs et complètement démaillés.
NOTE : l'appareil ne doit pas être utilisé plus de 20 minutes en continu lorsqu'il est branché sur le secteur.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN
Pour faciliter le nettoyage, les lames de votre tondeuse BaBylissMEN sont démontables. Leur nettoyage régulier préserve leurs performances élevées.
Pour nettoyer les lames, procédez comme suit :
- Retirez le guide de coupe après utilisation. Rincez-le sous l'eau courante et séchez-le soigneusement avant de ranger ou de l'utiliser.
- Les lames de la tondeuse sont amovibles, pour un nettoyage aisé, retirez les lames, tenez la tondeuse en dirigeant les lames vers le haut et appuyez-vous la pointe des lames (Fig. 2). Ne démontez pas les lames.
- Servez-vous de la brosse de nettoyage pour éliminer les cheveux résiduels.
- Pour préserver l'efficacité de votre tondeuse, nous vous recommandons de nettoyer régulièrement ses lames. Après avoir nettoyé les lames, alignez la tondeuse et déposez quelques gouttes d'huile sur les lames. Utilisez exclusivement l'huile fournie avec l'appareil, car elle a été formulée spécialement pour les tondeuses à haute vitesse. Celle-ci ne s'évaporerait pas et ne ralentirait pas les lames de la tondeuse.
Après avoir nettoyé les lames, alignez la tondeuse et déposez quelques gouttes d'huile sur les lames. Utilisez exclusivement l'huile fournie avec cet appareil, car elle a été formulée spécialement pour les tondeuses à haute vitesse. Celle-ci ne s'évaporerait pas et ne ralentirait pas les lames de la tondeuse.

www.babyliss.com

FAC / 2019 / 05

ENGLISH

HAIR CLIPPER E977E
Please carefully read the safety instructions before using the product.

Adaptor	CA10
---------	------

CHARGING THE APPLIANCE
IMPORTANT! Only use the adaptor supplied with the appliance. Insert plug into appliance and connect the adaptor, making sure the clipper is in the OFF position. Before using the appliance for the first time, charge it for 16 hours.
2. Check that the charging indicator light is on.
3. A full charge provides 60 minutes of cordless use.
4. Subsequent charges should also be 8 hours after the initial 16 hours.
Your BaBylissMEN Hair Clipper is equipped with NiMH batteries. Before using for the first time, the appliance should be fully charged continuously for 16 hours. This initial super-charge ensures optimum power performance to ensure smooth fast trimming every time. Maximum battery capacity will only be reached after 3 charging and discharging cycles.

PRESERVING THE BATTERIES
In order to maintain the optimum capacity of the rechargeable batteries, the clipper should be fully discharged and then recharged for 16 hours every 6 months.

MAINS OPERATION
- Ensure the appliance is switched off.
- Connect the adaptor to the base of the appliance and plug the adaptor into a suitable mains socket.
- The red LED will appear when the adaptor is correctly inserted into the appliance and connected to the mains.
- The appliance is now ready for use.

USING THE COMB GUIDES
- The BaBylissMEN hair clipper includes 2 comb guides: the dark one for hair cutting and the white one for beard trimming.
- To change the length, simply turn the wheel to the right to the next 1 mm increment.
- The Hair clipper has 25 length settings from 1mm-25mm. The chart will help convert mm into standard hair cutting grades.

Cutting Length	Grade
3mm	#1
6mm	#2
9mm	#3
13mm	#4
16mm	#5
19mm	#6
22mm	#7
25mm	#8

CHANGING AND REMOVING COMB GUIDE
- To remove the comb guide or change comb guide, twist the wheel to the last length, 25mm.
- Flick each side to loosen and pull the guide up and away.
- To insert a new guide, insert both legs on the guide into the holes and push down until it clicks.
- To put in or remove the cutting guide, check that the appliance is switched off. Adjust the cutting length to the maximum beforehand using the adjustment knob and push the guide in until it clicks into place or pull the guide upwards to remove it (Fig. 1).

PREPARATION
- Always inspect the appliance before use to ensure the clipper blades are free from hair, debris etc.
- For best performance, use on clean, dry hair that has been combed until tangle-free.
NOTE: The product should not be used for longer than 20 minutes when operated from the mains.

CLEANING AND MAINTENANCE
For easy cleaning, the blades on your BaBylissMEN clipper are removable. Regular cleaning will maintain their high performance level.
To clean proceed as follows:
- Remove the comb guide after use. Rinse under running water and dry thoroughly before storage or use.
- The clipper blade are removable for easy cleaning. To remove the blades, hold the clipper with the blades pointing upwards and push the underside of the blade teeth upwards to remove (Fig. 2). Do not disassemble the blades.
- Using the cleaning brush, brush and blow away any remaining hair.
- To preserve your clipper's efficiency, we recommend cleaning the blades regularly. After cleaning, switch the appliance on and oil the blades using a few drops of the lubricating oil supplied. Only use the lubricating oil supplied with the appliance as this is specifically formulated for high speed clippers and does not evaporate or slow the blades.
After cleaning, switch the appliance on, and oil the blades by adding a few drops of the oil supplied over the blades. Only use the lubricating oil supplied with this appliance as this is specifically formulated for high speed clippers and does not evaporate or slow the blades.

DEUTSCH

HAARSCHNEIDER E977E
Bitte lesen Sie die Sicherheitshinweise aufmerksam durch, bevor Sie das Produkt verwenden.

Adapter	CA10
---------	------

AUFLADEN DES GERÄTS
WICHTIG! Ausschließlich den mitgelieferten Adapter verwenden.
1. Den Stecker in das Gerät stecken und den Adapter an den Netzstrom anschließen. Dabei darauf achten, dass der Haarschneider auf OFF steht. Das Gerät vor dem ersten Gebrauch 16 Stunden aufladen.
2. Vergewissern Sie sich, dass die Ladeanzeige leuchtet.
3. Eine volle Ladung ermöglicht 60 Minuten Akkubetrieb.
4. Nachdem das Gerät einmal 16 Stunden lang geladen wurde, sollten weitere Ladevorgänge 8 Stunden betragen.
Ihr BaBylissMEN Haarschneider ist mit NiMH-Batterien ausgestattet. Vor dem ersten Gebrauch sollte das Gerät 16 Stunden lang ununterbrochen aufgeladen werden. Diese Vollauffladung zu Beginn gewährleistet optimale Stromleistungen, um jederzeit sanftes und schnelles Schneiden zu gewährleisten. Die volle Leistung der Akkus wird erst nach 3 Lade-Entladezyklen erreicht.

PFLEGE DER AKKUS
Um die optimale Leistung der Akkus zu erhalten, sollte der Haarschneider alle 6 Monate vollständig entladen und dann 16 Stunden lang wieder aufgeladen werden.

NETZBETRIEB
- Vergewissern Sie sich, dass das Gerät ausgeschaltet ist.
- Den Adapter mit dem Gerät stecken und dann mit dem Netzstrom verbinden.
- Die rote LED leuchtet, wenn das Netzteil korrekt mit dem Gerät verbunden und an den Netzstrom angeschlossen ist.
- Das Gerät ist jetzt betriebsbereit.

VERWENDEN DER KAMMAUFSÄTZE
- Der BaBylissMEN Haarschneider wird mit 2 Kammaufsätzen geliefert: Der dunkle ist zum Schneiden von Kopfhair, der weiße zum Stutzen von Bärten.
- Zum Ändern der Schnittlänge einfach nach rechts drehen und um sie in Stufen von je 1 mm zu verlängern.
- Der Haarschneider hat 25 Längeneinstellungen, von 1mm-25mm. Die Tabelle wird Ihnen helfen. Millimeterangaben in Standardgrade für Haarschneider umrechnen.

Schnittlänge	Grad
3 mm	#1
6mm	#2
9mm	#3
13mm	#4
16mm	#5
19mm	#6
22mm	#7
25mm	#8

WECHSELN UND ENTFERNEN DER KAMMAUFSÄTZE
- Um einen Kammaufsatz zu entfernen oder zu wechseln das Rad auf die letzte Länge (25 mm) drehen.
- Auf die Seiten schnippen, um sie zu lösen, und den Aufsatz nach oben abziehen.
- Zum Einsetzen eines anderen Aufsatzes die beiden Fühlchen am Aufsatz in die Löcher stecken und andrücken, bis sie hörbar einrasten.
- Vergewissern Sie sich vor dem Befestigen oder Entfernen eines Kammaufsatzes, dass das Gerät ausgeschaltet ist. Zuerst mit dem Einstellknopf die größte Schnittlänge einstellen, dann den Kammaufsatz aufschieben und bis zum Klick andrücken oder die Führung nach oben ziehen, um sie zu entfernen (Abb. 1).

VORBEREITUNG
- Vergewissern Sie sich vor jeder Verwendung, dass die Klingen des Haarschneiders frei von Haaren und anderen Rückständen sind.
- Für die besten Leistungen auf sauberen, trockenem Haar verwenden, dass vorher sorgfältig durchgekämmt wurde, um alle Knoten zu entfernen.
ANM.: Das Produkt sollte am Netzstrom nicht länger als 20 Minuten im Dauerbetrieb verwendet werden.

REINIGUNG UND PFLEGE
Die Klingen Ihres BaBylissMEN Haarschneiders können abgenommen werden, um die Reinigung zu vereinfachen. Durch regelmäßiges Reinigen bleibt die hohe Schnittleistung lange erhalten.
Zum Reinigen wie folgt vorgehen:
- Entfernen Sie den Kammaufsatz nach dem Gebrauch. Unter fließendem Wasser abspülen und sorgfältig trocknen, bevor er weggeräumt oder wieder verwendet wird.
- Die Klingen des Haarschneiders können zur einfachen Reinigung abgenommen werden. Zum Entfernen der Klingen den Haarschneider so halten, dass die Klingen nach oben zeigen und dann an der Unterseite der Klingenzähne nach oben herausdrücken (Abb. 2). Das Klingensetz nicht zerlegen.
- Mit der Reinigungsbürste abbürsten und eventuell noch verbleibende Haare wegpusten.
- Um die Funktionstüchtigkeit Ihres Haarschneiders zu erhalten ist es ratsam, die Klingen regelmäßig zu reinigen. Set, na het schoonmaken, het apparaat aan en olie de messen door er een paar druppels van de meegeleverde olie op aan te brengen. Gebruik uitsluitend de met dit apparaat meegeleverde olie omdat die speciaal is ontwikkeld voor tondeuses met zeer hoge snelheden, en niet verdampd of de messen trager maakt.
Zet, na het schoonmaken, het apparaat aan en olie de messen door een paar druppels van de meegeleverde olie aan te brengen op de bewegende messen. Gebruik uitsluitend de met dit apparaat meegeleverde olie omdat die speciaal is ontwikkeld voor tondeuses met zeer hoge snelheden, en niet verdampd of de messen trager maakt.

Den Haarschneider nach dem Reinigen der Klingen einschalten und einige Tropfen des beiliegenden Öls auf die Klingen geben. Verwenden Sie ausschließlich das mit dem Gerät gelieferte Öl, denn es wurde besonders für Hochgeschwindigkeits-Haarschneider konzipiert, es verflüchtigt sich nicht und verlangsamt nicht die Klingen.

NEDERLANDS

TONDEUSE E977E
Lees vóór gebruik de veiligheidsinstructies goed door.

Adapter	CA10
---------	------

HET APPARAAT OPLADEN
BELANGRIJK! Gebruik alleen de met het apparaat meegeleverde adapter.
1. Steek het stekertje in het apparaat en sluit de adapter aan. Zorg er daarbij voor dat de tondeuse uit staat (OFF). Laad vóór het eerste gebruik het apparaat 16 uur lang op.
2. Controleer of het verkkijklerlampje brandt.
3. Een volledig opgeladen apparaat kan 60 minuten snoerloos gebruikt worden.
4. Na de eerste keer 16 uur, duurt het opladen van het apparaat vervolgens steeds 8 uur.
Uw BaBylissMEN Tondeuse is voorzien van NiMH-batterijen. Vóór het eerste gebruik dient het apparaat 16 uur lang ononderbroken opgeladen te worden. Deze eerste 'superoplading' garandeert optimale prestaties om elke keer weer snel en soepel te trimmen. De maximale accucapaciteit wordt pas bereikt na 3 keer volledig opladen en helemaal laderaken.

DE BATTERIJCAPACITEIT BEHOUDEN
Om de optimale capaciteit van de oplaadbare accu te behouden, moet de accu van de tondeuse eens per 6 maanden helemaal leeg raken en vervolgens weer 16 uur opgeladen worden.

NETVOEDING
- Zorg dat het apparaat uit staat.
- Sluit de adapter aan op de basis van het apparaat en steek de stekker van de adapter in een geschikt stopcontact.
- Het rode LED-lampje zal oplichten wanneer de adapter goed is aangesloten op het apparaat en op de netspanning.
- Het apparaat is nu klaar voor gebruik.
Het gebruik van de opzetkammen
- De BaBylissMEN tondeuse is voorzien van 2 opzetkammen: Een donkere om het haar te knippen en een witte om de baard te trimmen.
- Draai, om de trimhoogte aan te passen, eenvoudig het wieltje naar rechts naar de volgende stand van 1 mm meer.
- De tondeuse heeft 25 trimhoogtes van 1 tot 25 mm. De tabel helpt om de millimeters om te zetten naar een standaard knipstand.

Trimhoogte	Stand
3 mm	Nr. 1
6 mm	Nr. 2
9 mm	Nr. 3
13 mm	Nr. 4
16 mm	Nr. 5
19 mm	Nr. 6
22 mm	Nr. 7
25 mm	Nr. 8

HET VERWIJSELLEN EN VERWIJDEREN VAN DE OPZETKAM
- Draai, om de opzetkam te verwisselen of te verwijderen, het wieltje naar de laatste lengte, 25 mm.
- Klik de opzetkam aan beide kanten los en verwijder hem.
- Steek, om een nieuwe opzetkam te plaatsen, de beide pinnetjes van de kam in de gaatjes en druk hem aan totdat hij vastklikt.
- Zorg dat het apparaat uitstaat bij het plaatsen of verwijderen van de opzetkam. Stel de trimhoogte eerst met het instelwieltje in op de maximale hoogte en druk de opzetkam aan tot hij vastklikt of trek de opzetkam omhoog om hem te verwijderen (Afb. 1).

VOORBEREIDING
- Controleer voor gebruik altijd of er geen haren, vuil etc. op de messen van het apparaat zitten.
- Werk, voor de beste prestaties op schoon, droog haar dat gekamd is en klitvrij.
LET OP: Het product dient, bij gebruik op het lichtnet, niet langer dan 20 minuten achter elkaar te worden gebruikt.

REINIGING EN ONDERHOUD
De messen van uw BaBylissMEN zijn afneembaar zodat ze eenvoudig schoon te maken zijn. Regelmatig schoonmaken zorgt ervoor dat ze goed blijven presteren.
Ga om te reinigen als volgt te werk:
- Verwijder de opzetkam na gebruik. Spoel hem af onder de kraan en laat hem goed drogen vóór u hem opvoert of weer gaat gebruiken.
- Het trim-mes is afneembaar om hem eenvoudig schoon te kunnen maken. Houd, om de messen te verwijderen, de tondeuse met de messen omhoog vast en druk van onder af de tandjes omhoog om de messen te verwijderen (Afb. 2). Haal de messen niet uit elkaar.
- Gebruik het schoonmaakborsteltje om alle resterende haartjes weg te borstelen en weg te blazen.
- Om te zorgen dat uw tondeuse goed blijft werken, adviseren wij u te reinigen als volgt te werk:
- Verwijder de opzetkam na gebruik. Spoel hem af onder de kraan en laat hem goed drogen vóór u hem opvoert of weer gaat gebruiken.
- Het trim-mes is afneembaar om hem eenvoudig schoon te kunnen maken. Houd, om de messen te verwijderen, de tondeuse met de messen omhoog vast en druk van onder af de tandjes omhoog om de messen te verwijderen (Afb. 2). Haal de messen niet uit elkaar.
- Gebruik het schoonmaakborsteltje om alle resterende haartjes weg te borstelen en weg te blazen.
- Om te zorgen dat uw tondeuse goed blijft werken, adviseren wij u te reinigen als volgt te werk:
- Verwijder de opzetkam na gebruik. Spoel hem af onder de kraan en laat hem goed drogen vóór u hem opvoert of weer gaat gebruiken.
- Het trim-mes is afneembaar om hem eenvoudig schoon te kunnen maken. Houd, om de messen te verwijderen, de tondeuse met de messen omhoog vast en druk van onder af de tandjes omhoog om de messen te verwijderen (Afb. 2). Haal de messen niet uit elkaar.
- Gebruik het schoonmaakborsteltje om alle resterende haartjes weg te borstelen en weg te blazen.
- Om te zorgen dat uw tondeuse goed blijft werken, adviseren wij u te reinigen als volgt te werk:
- Verwijder de opzetkam na gebruik. Spoel hem af onder de kraan en laat hem goed drogen vóór u hem opvoert of weer gaat gebruiken.
- Het trim-mes is afneembaar om hem eenvoudig schoon te kunnen maken. Houd, om de messen te verwijderen, de tondeuse met de messen omhoog vast en druk van onder af de tandjes omhoog om de messen te verwijderen (Afb. 2). Haal de messen niet uit elkaar.
- Gebruik het schoonmaakborsteltje om alle resterende haartjes weg te borstelen en weg te blazen.
- Om te zorgen dat uw tondeuse goed blijft werken, adviseren wij u te reinigen als volgt te werk:
- Verwijder de opzetkam na gebruik. Spoel hem af onder de kraan en laat hem goed drogen vóór u hem opvoert of weer gaat gebruiken.
- Het trim-mes is afneembaar om hem eenvoudig schoon te kunnen maken. Houd, om de messen te verwijderen, de tondeuse met de messen omhoog vast en druk van onder af de tandjes omhoog om de messen te verwijderen (Afb. 2). Haal de messen niet uit elkaar.
- Gebruik het schoonmaakborsteltje om alle resterende haartjes weg te borstelen en weg te blazen.
- Om te zorgen dat uw tondeuse goed blijft werken, adviseren wij u te reinigen als volgt te werk:
- Verwijder de opzetkam na gebruik. Spoel hem af onder de kraan en laat hem goed drogen vóór u hem opvoert of weer gaat gebruiken.
- Het trim-mes is afneembaar om hem eenvoudig schoon te kunnen maken. Houd, om de messen te verwijderen, de tondeuse met de messen omhoog vast en druk van onder af de tandjes omhoog om de messen te verwijderen (Afb. 2). Haal de messen niet uit elkaar.
- Gebruik het schoonmaakborsteltje om alle resterende haartjes weg te borstelen en weg te blazen.
- Om te zorgen dat uw tondeuse goed blijft werken, adviseren wij u te reinigen als volgt te werk:
- Verwijder de opzetkam na gebruik. Spoel hem af onder de kraan en laat hem goed drogen vóór u hem opvoert of weer gaat gebruiken.
- Het trim-mes is afneembaar om hem eenvoudig schoon te kunnen maken. Houd, om de messen te verwijderen, de tondeuse met de messen omhoog vast en druk van onder af de tandjes omhoog om de messen te verwijderen (Afb. 2). Haal de messen niet uit elkaar.
- Gebruik het schoonmaakborsteltje om alle resterende haartjes weg te borstelen en weg te blazen.
- Om te zorgen dat uw tondeuse goed blijft werken, adviseren wij u te reinigen als volgt te werk:
- Verwijder de opzetkam na gebruik. Spoel hem af onder de kraan en laat hem goed drogen vóór u hem opvoert of weer gaat gebruiken.
- Het trim-mes is afneembaar om hem eenvoudig schoon te kunnen maken. Houd, om de messen te verwijderen, de tondeuse met de messen omhoog vast en druk van onder af de tandjes omhoog om de messen te verwijderen (Afb. 2). Haal de messen niet uit elkaar.
- Gebruik het schoonmaakborsteltje om alle resterende haartjes weg te borstelen en weg te blazen.
- Om te zorgen dat uw tondeuse goed blijft werken, adviseren wij u te reinigen als volgt te werk:
- Verwijder de opzetkam na gebruik. Spoel hem af onder de kraan en laat hem goed drogen vóór u hem opvoert of weer gaat gebruiken.
- Het trim-mes is afneembaar om hem eenvoudig schoon te kunnen maken. Houd, om de messen te verwijderen, de tondeuse met de messen omhoog vast en druk van onder af de tandjes omhoog om de messen te verwijderen (Afb. 2). Haal de messen niet uit elkaar.
- Gebruik het schoonmaakborsteltje om alle resterende haartjes weg te borstelen en weg te blazen.
- Om te zorgen dat uw tondeuse goed blijft werken, adviseren wij u te reinigen als volgt te werk:
- Verwijder de opzetkam na gebruik. Spoel hem af onder de kraan en laat hem goed drogen vóór u hem opvoert of weer gaat gebruiken.
- Het trim-mes is afneembaar om hem eenvoudig schoon te kunnen maken. Houd, om de messen te verwijderen, de tondeuse met de messen omhoog vast en druk van onder af de tandjes omhoog om de messen te verwijderen (Afb. 2). Haal de messen niet uit elkaar.
- Gebruik het schoonmaakborsteltje om alle resterende haartjes weg te borstelen en weg te blazen.
- Om te zorgen dat uw tondeuse goed blijft werken, adviseren wij u te reinigen als volgt te werk:
- Verwijder de opzetkam na gebruik. Spoel hem af onder de kraan en laat hem goed drogen vóór u hem opvoert of weer gaat gebruiken.
- Het trim-mes is afneembaar om hem eenvoudig schoon te kunnen maken. Houd, om de messen te verwijderen, de tondeuse met de messen omhoog vast en druk van onder af de tandjes omhoog om de messen te verwijderen (Afb. 2). Haal de messen niet uit elkaar.
- Gebruik het schoonmaakborsteltje om alle resterende haartjes weg te borstelen en weg te blazen.
- Om te zorgen dat uw tondeuse goed blijft werken, adviseren wij u te reinigen als volgt te werk:
- Verwijder de opzetkam na gebruik. Spoel hem af onder de kraan en laat hem goed drogen vóór u hem opvoert of weer gaat gebruiken.
- Het trim-mes is afneembaar om hem eenvoudig schoon te kunnen maken. Houd, om de messen te verwijderen, de tondeuse met de messen omhoog vast en druk van onder af de tandjes omhoog om de messen te verwijderen (Afb. 2). Haal de messen niet uit elkaar.
- Gebruik het schoonmaakborsteltje om alle resterende haartjes weg te borstelen en weg te blazen.
- Om te zorgen dat uw tondeuse goed blijft werken, adviseren wij u te reinigen als volgt te werk:
- Verwijder de opzetkam na gebruik. Spoel hem af onder de kraan en laat hem goed drogen vóór u hem opvoert of weer gaat gebruiken.
- Het trim-mes is afneembaar om hem eenvoudig schoon te kunnen maken. Houd, om de messen te verwijderen, de tondeuse met de messen omhoog vast en druk van onder af de tandjes omhoog om de messen te verwijderen (Afb. 2). Haal de messen niet uit elkaar.
- Gebruik het schoonmaakborsteltje om alle resterende haartjes weg te borstelen en weg te blazen.
- Om te zorgen dat uw tondeuse goed blijft werken, adviseren wij u te reinigen als volgt te werk:
- Verwijder de opzetkam na gebruik. Spoel hem af onder de kraan en laat hem goed drogen vóór u hem opvoert of weer gaat gebruiken.
- Het trim-mes is afneembaar om hem eenvoudig schoon te kunnen maken. Houd, om de messen te verwijderen, de tondeuse met de messen omhoog vast en druk van onder af de tandjes omhoog om de messen te verwijderen (Afb. 2). Haal de messen niet uit elkaar.
- Gebruik het schoonmaakborsteltje om alle resterende haartjes weg te borstelen en weg te blazen.
- Om te zorgen dat uw tondeuse goed blijft werken, adviseren wij u te reinigen als volgt te werk:
- Verwijder de opzetkam na gebruik. Spoel hem af onder de kraan en laat hem goed drogen vóór u hem opvoert of weer gaat gebruiken.
- Het trim-mes is afneembaar om hem eenvoudig schoon te kunnen maken. Houd, om de messen te verwijderen, de tondeuse met de messen omhoog vast en druk van onder af de tandjes omhoog om de messen te verwijderen (Afb. 2). Haal de messen niet uit elkaar.
- Gebruik het schoonmaakborsteltje om alle resterende haartjes weg te borstelen en weg te blazen.
- Om te zorgen dat uw tondeuse goed blijft werken, adviseren wij u te reinigen als volgt te werk:
- Verwijder de opzetkam na gebruik. Spoel hem af onder de kraan en laat hem goed drogen vóór u hem opvoert of weer gaat gebruiken.
- Het trim-mes is afneembaar om hem eenvoudig schoon te kunnen maken. Houd, om de messen te verwijderen, de tondeuse met de messen omhoog vast en druk van onder af de tandjes omhoog om de messen te verwijderen (Afb. 2). Haal de messen niet uit elkaar.
- Gebruik het schoonmaakborsteltje om alle resterende haartjes weg te borstelen en weg te blazen.
- Om te zorgen dat uw tondeuse goed blijft werken, adviseren wij u te reinigen als volgt te werk:
- Verwijder de opzetkam na gebruik. Spoel hem af onder de kraan en laat hem goed drogen vóór u hem opvoert of weer gaat gebruiken.
- Het trim-mes is afneembaar om hem eenvoudig schoon te kunnen maken. Houd, om de messen te verwijderen, de tondeuse met de messen omhoog vast en druk van onder af de tandjes omhoog om de messen te verwijderen (Afb. 2). Haal de messen niet uit elkaar.
- Gebruik het schoonmaakborsteltje om alle resterende haartjes weg te borstelen en weg te blazen.
- Om te zorgen dat uw tondeuse goed blijft werken, adviseren wij u te reinigen als volgt te werk:
- Verwijder de opzetkam na gebruik. Spoel hem af onder de kraan en laat hem goed drogen vóór u hem opvoert of weer gaat gebruiken.
- Het trim-mes is afneembaar om hem eenvoudig schoon te kunnen maken. Houd, om de messen te verwijderen, de tondeuse met de messen omhoog vast en druk van onder af de tandjes omhoog om de messen te verwijderen (Afb. 2). Haal de messen niet uit elkaar.
- Gebruik het schoonmaakborsteltje om alle resterende haartjes weg te borstelen en weg te blazen.
- Om te zorgen dat uw tondeuse goed blijft werken, adviseren wij u te reinigen als volgt te werk:
- Verwijder de opzetkam na gebruik. Spoel hem af onder de kraan en laat hem goed drogen vóór u hem opvoert of weer gaat gebruiken.
- Het trim-mes is afneembaar om hem eenvoudig schoon te kunnen maken. Houd, om de messen te verwijderen, de tondeuse met de messen omhoog vast en druk van onder af de tandjes omhoog om de messen te verwijderen (Afb. 2). Haal de messen niet uit elkaar.
- Gebruik het schoonmaakborsteltje om alle resterende haartjes weg te borstelen en weg te blazen.
- Om te zorgen dat uw tondeuse goed blijft werken, adviseren wij u te reinigen als volgt te werk:
- Verwijder de opzetkam na gebruik. Spoel hem af onder de kraan en laat hem goed drogen vóór u hem opvoert of weer gaat gebruiken.
- Het trim-mes is afneembaar om hem eenvoudig schoon te kunnen maken. Houd, om de messen te verwijderen, de tondeuse met de messen omhoog vast en druk van onder af de tandjes omhoog om de messen te verwijderen (Afb. 2). Haal de messen niet uit elkaar.
- Gebruik het schoonmaakborsteltje om alle resterende haartjes weg te borstelen en weg te blazen.
- Om te zorgen dat uw tondeuse goed blijft werken, adviseren wij u te reinigen als volgt te werk:
- Verwijder de opzetkam na gebruik. Spoel hem af onder de kraan en laat hem goed drogen vóór u hem opvoert of weer gaat gebruiken.
- Het trim-mes is afneembaar om hem eenvoudig schoon te kunnen maken. Houd, om de messen te verwijderen, de tondeuse met de messen omhoog vast en druk van onder af de tandjes omhoog om de messen te verwijderen (Afb. 2). Haal de messen niet uit elkaar.
- Gebruik het schoonmaakborsteltje om alle resterende haartjes weg te borstelen en weg te blazen.
- Om te zorgen dat uw tondeuse goed blijft werken, adviseren wij u te reinigen als volgt te werk:
- Verwijder de opzetkam na gebruik. Spoel hem af onder de kraan en laat hem goed drogen vóór u hem opvoert of weer gaat gebruiken.
- Het trim-mes is afneembaar om hem eenvoudig schoon te kunnen maken. Houd, om de messen te verwijderen, de tondeuse met de messen omhoog vast en druk van onder af de tandjes omhoog om de messen te verwijderen (Afb. 2). Haal de messen niet uit elkaar.
- Gebruik het schoonmaakborsteltje om alle resterende haartjes weg te borstelen en weg te blazen.
- Om te zorgen dat uw tondeuse goed blijft werken, adviseren wij u te reinigen als volgt te werk:
- Verwijder de opzetkam na gebruik. Spoel hem af onder de kraan en laat hem goed drogen vóór u hem opvoert of weer gaat gebruiken.
- Het trim-mes is afneembaar om hem eenvoudig schoon te kunnen maken. Houd, om de messen te verwijderen, de tondeuse met de messen omhoog vast en druk van onder af de tandjes omhoog om de messen te verwijderen (Afb. 2). Haal de messen niet uit elkaar.
- Gebruik het schoonmaakborsteltje om alle resterende haartjes weg te borstelen en weg te blazen.
- Om te zorgen dat uw tondeuse goed blijft werken, adviseren wij u te reinigen als volgt te werk:
- Verwijder de opzetkam na gebruik. Spoel hem af onder de kraan en laat hem goed drogen vóór u hem opvoert of weer gaat gebruiken.
- Het trim-mes is afneembaar om hem eenvoudig schoon te kunnen maken. Houd, om de messen te verwijderen, de tondeuse met de messen omhoog vast en druk van onder af de tandjes omhoog om de messen te verwijderen (Afb. 2). Haal de messen niet uit elkaar.
- Gebruik het schoonmaakborsteltje om alle resterende haartjes weg te borstelen en weg te blazen.
- Om te zorgen dat uw tondeuse goed blijft werken, adviseren wij u te reinigen als volgt te werk:
- Verwijder de opzetkam na gebruik. Spoel hem af onder de kraan en laat hem goed drogen vóór u hem opvoert of weer gaat gebruiken.
- Het trim-mes is afneembaar om hem eenvoudig schoon te kunnen maken. Houd, om de messen te verwijderen, de tondeuse met de messen omhoog vast en druk van onder af de tandjes omhoog om de messen te verwijderen (Afb. 2). Haal de messen niet uit elkaar.
- Gebruik het schoonmaakborsteltje om alle resterende haartjes weg te borstelen en weg te blazen.
- Om te zorgen dat uw tondeuse goed blijft werken, adviseren wij u te reinigen als volgt te werk:
- Verwijder de opzetkam na gebruik. Spoel hem af onder de kraan en laat hem goed drogen vóór u hem opvoert of weer gaat gebruiken.
- Het trim-mes is afneembaar om hem eenvoudig schoon te kunnen maken. Houd, om de messen te verwijderen, de tondeuse met de messen omhoog vast en druk van onder af de tandjes omhoog om de messen te verwijderen (Afb. 2). Haal de messen niet uit elkaar.
- Gebruik het schoonmaakborsteltje om alle resterende haartjes weg te borstelen en weg te blazen.
- Om te zorgen dat uw tondeuse goed blijft werken, adviseren wij u te reinigen als volgt te werk:
- Verwijder de opzetkam na gebruik. Spoel hem af onder de kraan en laat hem goed drogen vóór u hem opvoert of weer gaat gebruiken.
- Het trim-mes is afneembaar om hem eenvoudig schoon te kunnen maken. Houd, om de messen te verwijderen, de tondeuse met de messen omhoog vast en druk van onder af de tandjes omhoog om de messen te verwijderen (Afb. 2). Haal de messen niet uit elkaar.
- Gebruik het schoonmaakborsteltje om alle resterende haartjes weg te borstelen en weg te blazen.
- Om te zorgen dat uw tondeuse goed blijft werken, adviseren wij u te reinigen als volgt te werk:
- Verwijder de opzetkam na gebruik. Spoel hem af onder de kraan en laat hem goed drogen vóór u hem opvoert of weer gaat gebruiken.
- Het trim-mes is afneembaar om hem eenvoudig schoon te kunnen maken. Houd, om de messen te verwijderen, de tondeuse met de messen omhoog vast en druk van onder af de tandjes omhoog om de messen te verwijderen (Afb. 2). Haal de messen niet uit elkaar.
- Gebruik het schoonmaakborsteltje om alle resterende haartjes weg te borstelen en weg te blazen.
- Om te zorgen dat uw tondeuse goed blijft werken, adviseren wij u te reinigen als volgt te werk:
- Verwijder de opzetkam na gebruik. Spoel hem af onder de kraan en laat hem goed drogen vóór u hem opvoert of weer gaat gebruiken.
- Het trim-mes is afneembaar om hem eenvoudig schoon te kunnen maken. Houd, om de messen te verwijderen, de tondeuse met de messen omhoog vast en druk van onder af de tandjes omhoog om de messen te verwijderen (Afb. 2). Haal de messen niet uit elkaar.
- Gebruik het schoonmaakborsteltje om alle resterende haartjes weg te borstelen en weg te blazen.
- Om te zorgen dat uw tondeuse goed blijft werken, adviseren wij u te reinigen als volgt te werk:
- Verwijder de opzetkam na gebruik. Spoel hem af onder de kraan en laat hem goed drogen vóór u hem opvoert of weer gaat gebruiken.
- Het trim-mes is afneembaar om hem eenvoudig schoon te kunnen maken. Houd, om de messen te verwijderen, de tondeuse met de messen omhoog vast en druk van onder af de tandjes omhoog om de messen te verwijderen (Afb. 2). Haal de messen niet uit elkaar.
- Gebruik het schoonmaakborsteltje om alle resterende haartjes weg te borstelen en weg te blazen.
- Om te zorgen dat uw tondeuse goed blijft werken, adviseren wij u te reinigen als volgt te werk:
- Verwijder de opzetkam na gebruik. Spoel hem af onder de kraan en laat hem goed drogen vóór u hem opvoert of weer gaat gebruiken.
- Het trim-mes is afneembaar om hem eenvoudig schoon te kunnen maken. Houd, om de messen te verwijderen, de tondeuse met de messen omhoog vast en druk van onder af de tandjes omhoog om de messen te verwijderen (Afb. 2). Haal de messen niet uit elkaar.
- Gebruik het schoonmaakborsteltje om alle resterende haartjes weg te borstelen en weg te blazen.
- Om te zorgen dat uw tondeuse goed blijft werken, adviseren wij u te reinigen als volgt te werk:
- Verwijder de opzetkam na gebruik. Spoel hem af onder de kraan en laat hem goed drogen vóór u hem opvoert of weer gaat gebruiken.
- Het trim-mes is afneembaar om hem eenvoudig schoon te kunnen maken. Houd, om de messen te verwijderen, de tondeuse met de messen omhoog vast en druk van onder af

<p>SVENSKA</p>	
<p>HÅRTRIMMER</p> <p>E977E</p> <p>Läs säkerhetsvarningarna noga innan du använder apparaten</p>	
Adapter	CA10

LADDA APPARATEN
OBS! Använd endast adaptern som medföljer apparaten.
1. Sätt kontakten i apparaten och anslut adaptern. Kontroller att trimmern är i läge OFF. Ladda trimmern i 16 timmar innan du använder den första gången.
2. Kontrollera att laddningsindikatorlampan lysr.
3. En fullständig laddning ger 60 minuters sladdlös användning.
4. Ladda apparaten i 8 timmar efter den inledande 16-timmarsladdningen.
Din BabyLissMEN-hårtrimmer har utrustad med NIMH-batterier. Ladda apparaten helt 16 timmar i sträck innan du använder den första gången. Den inledande långa laddningen säkerställer optimal kraftprestanda som ger smidig, snabb trimning varje gång. Maximal batterikapacitet nås först efter 3 laddnings- och urladdningscykler.

BIBEHÅLLA BATTERIFUNKTION
För att bibehålla optimal kapacitet i de laddningsbara batterierna ska trimmern laddas ur helt och sedan laddas igen i 16 timmar med 6 månaders mellanrum.

SLADDRIFT
- Kontrollera att apparaten är avstängd.
- Anslut adaptern till apparatens bns och anslut adaptern till ett lämpligt vägguttag.
- Den röda LED-lampan visar när adaptern är korrekt ansluten till apparaten och till vägguttaget.
- Apparaten är nu redo att användas.

ANVÄNDA DISTANSKAMMAR
-BabyLissMEN-hårtrimmern har 2 medföljande distanskammar: Den mörka är för hårklippning och den vita är för skåggtrimning.
- Byt långd genom att vrida ratten till höger till nästa 1 mm steg.
- Hårtrimmern har 25 längdställningar på 1–25 mm. Diagrammet hjälper dig att konvertera mm till standardklippinställningar.

Klipplängd	Inställning
3 mm	#1
6 mm	#2
9 mm	#3
13 mm	#4
16 mm	#5
19 mm	#6
22 mm	#7
25 mm	#8

BYTA OCH TA BORT DISTANSKAM
-Vrid ratten till den sista längden, 25 mm, om du vill ta bort distanskammen eller byta distanskam.
- Lösgör kammen genom att knäppa loss i vardera sida och dra upp och bort den.
- Applicera en ny kam genom att föra in benen i hålen och trycka ned tills du hör ett klick.
- Kontrollera att apparaten är avstängd när du ska sätta på eller ta bort distanskammen. Justera först till maximal klipplängd på justeringsratten och tryck sedan in kammen tills den klickar på plats, eller ta bort kammen genom att dra uppåt (Bild 1).

FÖRBEREDELSE
- Inspektera alltid apparaten före användning för att säkerställa att trimmerbladen är fria från hår och smuts.
- Använd på rent, torrt och uttrett hår för bästa möjliga prestanda.
OBS! Apparaten ska inte användas längre än 20 minuter med sladd.

RENGÖRING OCH UNDERHÅLL
Bladen på BabyLissMEN-trimern kan tas bort för enkel rengöring. Regelbunden rengöring bibehåller deras höga prestanda. Rengör enligt följande:
- Ta bort distanskammen efter användning. Skölj under rinnande vatten och torka noga innan forvaring eller användning.
- Trimmerbladet kan tas bort för enkel rengöring. Ta bort bladen genom att hålla trimmern med bladen uppåt och ta bort bladen genom att trycka undan uppåt (Bild 2). Ta inte isär bladen.
- Borsta och blås bort eventuella kvarvarande hår med rengöringsborsten.
- Vi rekommenderar att du rengör bladen regelbundet för att bibehålla trimmerns effektivitet. Starta apparaten efter rengöring och olja bladen med några droppar av den medföljande smörjolan. Använd endast smörjolan som medföljer apparaten eftersom den är särskilt sammansatt för höghastighetstrimmers och inte avundstar eller saktar ned bladen.
Starta apparaten efter rengöring och olja bladen genom att applicera några droppar av den medföljande oljan på bladen. Använd endast smörjolan som medföljer apparaten eftersom den är särskilt sammansatt för höghastighetstrimms och inte avundstar eller saktar ned bladen.

<p>NORSK</p>	
<p>HÅRKLIPPER</p> <p>E977E</p> <p>Les sikkerhetsinstruksjonene nøye før du bruker produktet.</p>	
Adapter	CA10

LADDE APPARATET
VIKTIG! Bruk kun adaptern som leveres med apparatet.
1. Sett kontakten i apparatet og koble til adapteren. Pass på at klipperen er AV. Før du bruker apparatet for første gang, må det lades i 16 timer.
2. Kontroller at lyset på ladeindikatoren er på.
3. Når det er full oppladet, kan det brukes i 60 minutter uten ledning.
4. De påfølgende oppladningene må være på 8 timer, etter den første ladingen på 16 timer.
Din BabyLissMEN hårklipper har NIMH-batterier. Før du bruker apparatet for første gang, må det lades kontinuerlig i 16 timer til det er fulladet. Denne første super-ladingen sikrer optimal effektivtelse for å gi en jevn, hurtig trimming hver gang. Maximal batterikapacitet vil kun oppnås etter 3 lade- og utladingsykluser.

BEVARE BATTERIENE
For å opprettholde den optimale batterikapaciteten på de oppladbare batteriene, må klipperen lades helt ut og deretter lades i 16 timer hver 6. måned.

BRUKE APPARATET MED STRØMLEDNING
- Sørg for at apparatet er slått av.
- Koble adapteren til den nedre delen av apparatet, og sett adapteren inn i en passende stikkontakt.
- Den røde LED-en vil lyse når adapteren er satt riktig inn i apparatet og tilkoblet strømnettet.
- Apparatet er nå klart til bruk.

BRUKE AVSTANDSKAMMENE
- BabyLissMEN hårklipper leveres med 2 avstandskamner: Den mørke er for klipping av hår, og den hvite for trimming av skjegge.
- For å endre lengden, drej hjulet et hakk til høyre for å øke lengden 1 mm.
- Hårklipperen har 25 lengdeinnstillinger fra 1–25 mm. Tabellen vil hjelpe deg med omregning fra mm til standard grader for hårklipping.

Klippheoyde	Grad
3 mm	#1
6 mm	#2
9 mm	#3
13 mm	#4
16 mm	#5
19 mm	#6
22 mm	#7
25 mm	#8

BYTTE OG FJERNE AVSTANDSKAM
- For å fjerne eller bytte avstandskam, dreii hjulet til den siste lengden, 25 mm.
- Vipp opp hver side for å løse den, og trekk avstandskammen opp og piteuten, 25 mm.in.
- Sjekk at apparatet er slått av for du setter på eller fjerner avstandskammen. Juster først klipp høyden til maksimum ved å bruke justeringsknappen, og skyv avstandskammen på til den klicker på plass eller trekkes den oppover for å fjerne den (Fig. 1).

FÖRBEREDELSE
- Inspektera alltid apparatet för bruk för å sikre at knivbladene er fri for hår, smuss osv.
- Använd på rent, torrt och uttrett hår för bästa möjliga prestanda.
OBS! Apparaten ska inte brukas kontinuerligt i mer enn 20 minuter när du er koblet til strømnettet.

RENGØRING OG VEDLIEKHOED
For enklere rengjøring, kan bladene på din BabyLissMEN hårklipper tas av. Jevnlig rengjøring vil opprettholde bladenes høye ytelsesnivå. For rengjøring, gjør følgende:
- Fjern avstandskammen etter bruk. Skyll under rennende vann, og tørk den godt for oppbevaring eller bruk.
- Knivbladet kan tas av for enklere rengjøring. For å fjerne bladene, hold klipperen med bladene nedre oppover, og skyv underiden av bladnetten ert oppover for å fjerne dem (Fig. 2). Ikke ta fra hverandre bladene.
- Bruk rengjøringsborsten, og borst og blås bort alt gjenværende hår.
- For å opprettholde klipperens yteevne, anbefaler vi at bladene rengjøres jevnlig. Slå på apparatet etter rengjøring, og påfør noen dråper av den medfølgende oljen på bladen. Bruk kun smørjeolje som følger med apparatet da den er spesielt utviklet for høyhastighets klippere. Den fordampet ikke, og reduserer ikke hastigheten på bladene.
Slå på apparatet etter rengjøring, og påfør noen dråper av den medfølgende oljen på bladen. Bruk kun smørjeolje som følger med dette apparatet da den er spesielt utviklet for høyhastighets klippere. Den fordampet ikke, og reduserer ikke hastigheten på bladen.

<p>SUOMI</p>	
<p>HIUSTRIMMERI</p> <p>E977E</p> <p>Lue turvallisuusohjeet huolellisesti ennen tuotteen käyttöä.</p>	
Adapteri	CA10

LAITTEEN LAITUS
TÄRKEÄÄ! Käytä vain laitteen mukana toimitettua sovittinta.
1.Liitä pistoke laitteeseen ja kytkke sovittinta vasten, että trimmeri on OFF-asennossa. Ennen kuin käytät laitetta ensimmäisen kerran, lataa sitä 16 tunnin ajan.
2. Tarkista, että latauksen merkkivalo palaa.
3. Täyteen ladattu laite toimii 60 minuuttia ajan langattomasti.
4. Seuraavien latausten tulisi kestää 8 tuntia ensimmäisen 16 tunnin latauksen jälkeen.
BabyLissMEN-hiustrimmerisi on varustettu NIMH-akuilla. Ennen ensimmäistä käyttökertaa laite tulisi ladata täyteen tuotta 16 tunnin ajan. Tätä ensimmäinen superlataus varmistaa optimaalsen tehokkaan suorituskyvyn ja sujuvan vauhtin huostenleikkuun joka kerta. Maksimaalinen akkupaasiteetti saavutetaan vasta kolmen lataus- ja tyhjennysjakson jälkeen.

AKKUJEN YLLÄPITO
Jotta ladattavat akut säilyttäisivät optimaalsien kapasiteittinsa, anna trimmerin akun tyhjäntyä, ja lataa se sitten 16 tunnin ajan kuuden kuukauden välein.

KÄYTTÖ VERKKOVIRRALLA
- Varmista, että laite on kytketty pois päältä.
- Liitä sovittin laitteen pohjaan ja kytkte sovittin sopivaan sähköpistorasiiaan.
- Punainen LED-valo palaa, kun sovittin on liitetty oikein laitteeseen ja kytketty verkkovirtaan.
- Laite on nyt käyttövalmis.

LEIKKUKAMPOJEN KÄYTTÖ
- BabyLissMEN-hiustrimmerissä on kaksi leikkukamppaa: Tummempi hiusten leikkuuseen ja valkoinen parannaajoon.
- Vaihda pituutta kääntämällä pyörää oikealle 1 mm välein.
- Hiustrimmerissä on 25 pituusasetusta 1 ja 25 mm välillä. Kaavio auttaa muuttamaan millimetri hiustenleikuussa käytettäviksi vakioitoiksi.

Leikkuupitus	Mitta
3 mm	#1
6 mm	#2
9 mm	#3
13mm	#4
16mm	#5
19mm	#6
22mm	#7
25mm	#8

LEIKKUKAMMAN VAIHTAMINEN JA IRROTTAMINEN
- rotta tai vaihda leikkukamppoja kiertämällä pyörää viimeisen pituuteen, 25 mm.in.
- Näpätä kumpakin sivua löysätäksesi ja vetääksesi kamman ylös ja pois.
- Aseta uusi kampa liittämällä kamman molemmat varret reikiin ja työnnä alaspiin, kunnes kumpikin napautuu paikoilleen.
- Kun asetat tai irrotat leikkukamman, tarkista että laite on kytketty pois päältä. Säädä leikkuupitutta maksimiinsa etukäteen käyttämällä säätönuppia ja työnnä kampa, kunnes se napsahtaa paikoilleen tai vedä kampa ylösään irrottaaksesi sen (kuva 1).

VALMISTELU
- Tarkista laite aina ennen käyttöä varmistaaksesi, että trimmerin terissä ole hiuksia, roskia tms.
- Parhaan suorituskyvyn takaamiseksi käytä trimmeriä puhtaissa ja kuivissa huksissa, jotka on kammattu auki ja joissa ei ole talttuka.
HUOMAUTUS: Tuotetta ei saisi käyttää 20 minuuttia pidempään verkkovirtakäytössä.

PUHDISTUS JA HUOLTO
Puhdistuksen helpottamiseksi BabyLissMEN-trimmerisi terät voidaan irrottaa. Säännöllinen puhdistus takaa niiden korkean suorituskyvkkyyden.
- Irrota leikkukamppa Käytön jälkeen. Huuhtelee juoksevan veden alla ja kuivaa kunnolla ennen säilytystä tai käyttöä.
- Trimmerin irrottettavat terät on helppo puhdistaa. Irrota terät pitämällä trimmeriä terät ylös päin ja irrota terät työntämällä terien hampaita alapuolelta ylöspäin (kuva 2). Älä pura teriä.
- Poista jäljelle jääneet hiukset puhdistusharjalla tai puhaluttamalla.
- Säilytäääksesi trimmerin tehokkuuden suoitellemme, että puhdistat terät säännöllisesti. Puhdistuksen jälkeen kytkä laite päälle ja vaihtele terät muutamalla pisaralla muuttamatta voiteluöljyä. Käytä vain laitteen mukana toimitettua voiteluöljyä, sillä se on erityisesti suunniteltu nopeille trimmerille eikä se häihdu tai hidasta teriä.
Puhdistuksen jälkeen kytkä laite päälle ja vaihtele terät lisäämällä terien päälle muutama pisara mukana toimitettua öljyä. Käytä vain laitteen mukana toimitettua voiteluöljyä, sillä se on erityisesti suunniteltu nopeille trimmerille eikä se häihdu tai hidasta teriä.

<p>ΕΛΛΗΝΙΚΑ</p>	
<p>ΚΟΥΡΥΤΙΚΗ ΜΗΧΑΗ</p> <p>E977E</p> <p>Παρακαλό διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες ασφαλείας πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν.</p>	
μετασχηματιστής	CA10

ΦΟΡΤΙΣΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ
ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ! Χρησιμοποιήστε μόνο τον αντίστοιχο που διατίθεται με το προϊόν.
1. Τοποθετήστε το βύσμα στη συσκευή και συνδέστε τον αντίστοιχο, βεβαιώνοντας πως η μηχανή βρίσκεται στο OFF. Πριν από την πρώτη χρήση της κουρευτικής μηχανής, φορτίστε την μπαταρία για 16 συνεχόμενες ώρες.
2. Ελέγξτε πως η λυχνία ενδείξης φόρτισης είναι αναμμένη.
3. Μια πλήρης φόρτιση προσφέρει 60 λεπτά ομοιόρρυθης χρήσης
4. Ακολουθείς φορτίσεις μπορούν να γίνουν 8 ώρες μετά την αρχική φόρτιση τω 16 ωρών.
Η μηχανή κουρέματος BabyLiss Men Hair Clipper χρησιμοποιεί μπαταρίες NIMH. Πριν την πρώτη χρήση, η συσκευή θα πρέπει να έχει φορτιστεί συνεχόμενα για 16 ώρες. Η αρχική οοίπερ-φόρτιση εξασφαλίζει βέλτιστη απόδοση ισχύος, για να εγγυηθεί ομαλό και γρήγορο κόψιμο κάθε φορά. Η μέγιστη χωρητικότητα της μπαταρίας θα επηρεασθεί μόνο μετά από 3 κύκλους φόρτισης και αποφορτίσης.

ΔΙΑΤΗΡΗΣΗ ΤΗΣ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ
Για να διατηρήσετε τη μέγιστη χωρητικότητά την επανοφορτιζόμενου μπαταρίου, η μηχανή πρέπει να είναι πλήρως αποφορτισμένη και μετά ξανά φορτισμένη για 16 ώρες κάθε 6 μήνες.

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΡΕΥΜΑΤΟΣ
- Επιβεβαιώστε πως η συσκευή είναι απενεργοποιημένη.
- Συνδέστε τον αντίστοιχο στη βάση της συσκευής και συνδέστε τον αντίστοιχο σε μία κατάλληλη πρίζα ρεύματος.
- Το κόκκινο φωτάκι LED θα εμφανιστεί όταν ο αντίστοιχος είναι ουσία τοποθετημένος στη συσκευή και συνδεδεμένος στο ρεύμα.
- Η συσκευή είναι πλέον έτοιμη για χρήση.

ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΣΤΕ ΤΟΥΣ ΟΔΗΓΟΥΣ ΚΟΠΗΣ
- Η μηχανή BabyLissMen περιλαμβάνει 2 οδηγούς κοπής: Ο σκούρος είναι για καλύτερο ένα look και είναι για τριχώματα.
- Για να αλλάξετε το μήκος οπλώς γυρίστε τον τροχό στα δεξιά στο επόμενο σημείο που είναι ορισμένο κατά 1mm.
- Η μηχανή έχει 25 αριθμούς κοπής, από 1mm έως 25mm. Το διάγραμμα θα σας βοηθήσει να μετατρέψετε τα mm σε τυποποιημένους βαθμούς κομψτείας.

Μήκος κοψίματος	Βαθμός
3mm	#1
6mm	#2
9 mm	#3
13mm	#4
16mm	#5
19mm	#6
22mm	#7
25mm	#8

ΦΟΡΤΙΖΟΝΤΑΣ ΚΑΙ ΑΦΑΙΡΩΝΤΑΣ ΤΟΥΣ ΟΔΗΓΟΥΣ ΚΟΠΗΣ
- Για να αφαιρέσετε τον οδηγό κοπής ή να τον αλλάξετε, γυρίστε τον τροχό στο τελευταίο μήκος, 25mm.
- Τραβήξτε κάθε πλευρά για να χαλαρώσουν και τραβήξτε τον οδηγό πάνω και μακριά.
- Για να εισάγετε νέο οδηγό, τοποθετήστε το δύο πόδια στον οδηγό μέσα στις τρύπες και σπρώξτε μέχρι να ακούσετε ένα κρόκο στο χαρακτηριστικό κλικ.
- Για να προσεβείτε ή να αφαιρέσετε τον οδηγό κοπής, επιβεβαιώστε πως η συσκευή είναι απενεργοποιημένη. Ρυθμίστε το μήκος κοψίματος στο μέγιστο εκ των προτέρων, χρησιμοποιώντας το κομψί ή σύστημα και σπρώξτε τον οδηγό μέχρι να ακούσετε στη θέση του η τραβήξτε το οδηγό προς τα πάνω για να αφαιρέσετε (εκ. 1).

ΠΡΟΕΤΙΜΑΣΙΑ
- Πάντα να ελέγχετε τη συσκευή πριν τη χρήση για να επιβεβαιώσετε πως ανάμεσα στις λεπίδες δεν υπάρχουν τρίχες, υπολείμματα κτλ.
- Για καλύτερη απόδοση, χρησιμοποιήστε σε καθαρά, στεγνά μαλλιά, τα οποία έχουν χυγιστεί και δεν έχουν κούρουν.
ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Το προϊόν δεν πρέπει να χρησιμοποιείται για πάνω από 20 λεπτά, όταν βρίσκεται στην πρίζα.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ
Για εύκολο καθαρισμό, ο λεπίδες της μηχανής BabyLissMEN αφαιρούνται. Ο τακτικός καθαρισμός θα διατηρήσει υψηλή απόδοση.
- Για να καθαρίσετε αποτελεσματικά την εξής διαδικασία:
- Αφαιρέστε τον οδηγό μετά τη χρήση. Τοποθετήστε τον κάτω από τρεχούμενο νερό και στεγνώστε τον διεκδικία πριν την αποθήκευσή ή τη χρήση.

Η λεπίδα της μηχανής αφαιρείται για εύκολο καθαρισμό. Για να αφαιρέσετε τις λεπίδες, κρατήστε τη μηχανή με το πάνω και σπρώξτε προς τα πάνω την κάτω μεριά των δοντιών της λεπίδας, για να την αφαιρέσετε (εκ. 2). Μην αποσυναρμολογείτε τις λεπίδες.
Χρησιμοποιήστε το βουρτσάκι καθαρισμού για να βουρτσάσετε και να ξυδώετε τις λεπίδες που έχουν απομείνει.
- Για να διατηρήσετε την αποτελεσματικότητας της μηχανής, συνιστούμε να καθαρίζετε τις λεπίδες τακτικά. Μετά τον καθαρισμό, ενεργοποιήστε τη συσκευή και λαοδστε τη μηχανή να λειτουργήσει μερικές στιγμές από το λιπαντικό λάδι που παρέχεται για τη συσκευή. Χρησιμοποιήστε μόνο το λιπαντικό λάδι που σας παρέχει η συσκευασία, καθώς είναι ειδικά διαμορφωμένο για μηχανές υψηλής ταχύτητας και δεν εξητίζεται ή κάνει πιο άργες τις λεπίδες.
Μετά τον καθαρισμό, ενεργοποιήστε τη συσκευή και λαδώστε τις λεπίδες προθώντας μερικές στιγμές λαδοίο που παρέχεται για τη συσκευή. Χρησιμοποιήστε μόνο το λιπαντικό λάδι που σας παρέχει η συσκευασία, καθώς είναι ειδικά διαμορφωμένο για μηχανές υψηλής ταχύτητας και δεν εξητίζεται ή κάνει πιο άργες τις λεπίδες.

<p>MAGYAR</p>	
<p>HÁJVÁGÓGÉP</p> <p>E977E</p> <p>Kérjük, a termék használatá előtt olvassa el a biztonsági előírásokat.</p>	
Adapter	CA10

A KÉSZÜLÉK TÖLTÉSE
FONTOS! Csak a készülékhez mellékelt adaptert használja.
1. Dugja be a dugazat a készülékbe és dugja be a konnektorba az adaptert. Ellenőrizze, hogy a hájvágógép OFF helyzetben legyen. Mielőtt első alkalommal használja a készüléket, töltsé 16 órára keresztül.
2. Ellenőrizze, hogy a töltésjelző világít.
3. A teljes töltés 60 perc vezetéknélküli használatot tesz lehetővé
4. A kezdeti 16 órás töltés után a töltési idő 8 óra.
A BabyLissMEN hájvágógép NIMH akkumulátorokkal rendelkezik. Ez első használat előtt a készüléket folyamatosan 16 órára keresztül tölteni kell. Ez az első teljes feltöltés optimális teljesítményt, gyors és könnyű hájvágást biztosít minden használatnál. Az akkumulátor a maximális kapacitását csak 3 teljes feltöltési és lemerülési ciklus után érli el.

AZ AKKUMULÁTOROK KIMÉLÉSE
Az akkumulátor optimális élettartama érdekében a hájvágógépet körülbelül 6 havonta teljesen le kell meríteni, majd 16 órára át folyamatosan tölteni kell.

HÁLÓZATRÓL TÖRTÉNŐ HASZNÁLAT
- Ellenőrizze, hogy a készülék ki van kapcsolva.
- Csatlakoztassa az adaptert a készülék aljapához és dugja be az adaptert egy megfelelő konnektorba.
- A piros LED világít, amikor az adapter megfelelően csatlakozik a készülékhez és be van dugva a hálózati konnektorba.
- A készülék most használatra kész.

A VEZETŐFÉSK HASZNÁLATA
- A BabyLissMEN hájvágógéphez 2 vezetési tartozék: A sötét színű vezetőféskü haj vágására alkalmas, míg a fehérelé 2 szakállvágóhoz.
- A vágási magasság módosításához csak forgassa az egy fókálat a korogtot, 1 mm-re jobbra.
- A hájvágóhoz 25 vágási magasság beállítását teszi lehetővé, 1 mm-től 25 mm-ig. Ez a táblázat segítségével lesz a milliméterek meghatározásában a standard beállításoknál.

Vágási hosszúság	Fokozat
3 mm	#1
6 mm	#2
9 mm	#3
13 mm	#4
16 mm	#4
19 mm	#5
22 mm	#6
25 mm	#7
	#8

A VEZETŐFÉSK LEVELTÉSE VAGY CSERÉLÉSE
- A vezetőfésk levételéhez vagy cseréjéhez forgassa a korogtot az utolsó hosszúsághoz, azaz 25 mm-hez.
- Kézd odalát megnyomva oldja ki a vezetőfésk és vegye le.
- Az új vezetőfésk behelyezéséhez nyomja be a vezetőfésk két szarát a nyílásokba, kattantásig.
- A vezetőfésk behelyezésénél illetve levételénél ellenőrizze, hogy a készülék ki van-e kapcsolva. Állítsa először a maximumra a vágási magasságot az állítókorog segítségével, majd nyomja be a vezetőfésk kattantásig, illetve megemelve húzza ki a vezetőfésk (1. ábra).

ELŐKÉSZÍTÉS
- Használát előlött mindig vizsgálja át a készüléket és ellenőrizze, hogy a késeken nincs haj, szennyeződés stb.
- A nagybott teljesítmény érdekében tisztá, száraz, alaposan kifésült hajra használja.
MÉGIJÉZÉS: A készüléket nem szabad 20 percnél tovább folyamatosan használni, ha a hálózatra csatlakoztat.

TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS
A könnyű tisztítás érdekében a BabyLissMEN hájvágógép kései kivehetőek. Rendszeres tisztításukkal megőrzik magas teljesítményüket.
A kések tisztítását a következőképpen végezze:
- A használat után vegye le a vezetőfésk. Folyó víz alatt öblítse el és gondosan szárítsa meg, mielőtt eltessz, vagy ismét használja.
- A hájvágógép hatékonyságának megőrzése érdekében azt javasljuk, hogy rendszeresen tisztítsa a készüléket. Tisztítás után kapcsolja be a készüléket és tegyen néhány csoprot a készülékkel kiegészítőjű a késekre. Kiszárlag a készülékhez mellékelt olajat használja, mert kifejezetten nagyszélességű hájvágókhöz készült, nem párolg el és nem fűkezi a késeket.

Tisztítás után kapcsolja be a készüléket, és tegyen néhány csoprot a mellékelt olajból a késekre. Kiszárlag a készülékhez mellékelt olajat használja, mert kifejezetten nagyszélességű hájvágókhöz készült, nem párolg el és nem fűkezi a késeket.

<p>POLSKI</p>	
<p>MASZYNA DO STRZYŻENIA</p> <p>E977E</p> <p>Przed rozpoczęciem korzystania z produktu należy dokładnie przeczytać instrukcję.</p>	
zasilacz	CA10

LADOWANIE URZĄDZENIA
WAŻNE! Należy używać wyłącznie ładowarki dostarczonej z urządzeniem.
1. Włóżcie wtyczkę do urządzenia i podłączyc ładowarkę, sprawdzając napięcie, czy maszynka do strzyżenia jest wyłączona. Przed pierwszym użyciem urządzenia należy je ładować przez 16 godzin.
2. Kontrolujcie, zda sygnal diodowy nałbniży.
3. Przed sprawdź, czy pali się kontrolka ładowania.
3. Pełne naładowanie zapewnia 60 minut pracy bezprzewodowe
4. Następne naładowanie trwa 8 godzin.
5. Po pierwszym ładowaniu trwającym 16 godzin kolejne powinny trwać 8 godzin.
Maszynka do strzyżenia BabyLissMEN jest wyposażona w akumulator NIMH. Przed pierwszym użyciem urządzenie należy naładować całkowicie, ładując je przez 16 godzin. To pierwsze maksymalne ładowanie zapewnia optymalną moc, co pozwoli na sprawnie i płynnie strzyżenie za każdym razem. Akumulator osiągnie maksymalną pojemność dopiero po 3 cyklach ładowania i rozładowania.

OSZCZĘDZANIE BATERII
Aby zachować optymalną pojemność akumulatora, maszynkę do strzyżenia należy całkowicie rozładować, a potem ładować przez 16 godzin co 6 miesięcy.

PRACA PRZY ZASILANIU Z SIĘCI
- Sprawdź, czy urządzenie jest wyłączone.
- Podłączyc ładowarkę do podstawy urządzenia, a następnie podłączyc ją do odpowiedniego gniazda sieciowego.
- Prawidłowo umieścione urządzenie na ładowarkę i podłączenie ładowarki do sieci zostanie zasygnalizowane zapaleniem się czerwonej diody LED.
- Urządzenie jest teraz gotowe do pracy.

KORZYSTANIE Z NASEADEK GRZEBIENIOWYCH
- Maszynka do strzyżenia BabyLissMEN jest wyposażona w 2 nasadki grzebieniowe: Ciemna służy do strzyżenia włosów, a biała do przycinania brody.
- Aby zmienić długość, wystarczy obrócić w prawo kołkiem zmieniający przedział o 1 mm.
- Maszynka do strzyżenia ma 25 ustawień długości w przedziale 1–25 mm. Tabela ułatwi przeliczenie ciężcia dla zestawu spotykanych rozmiarów włosów.

Długość ciężcia	Rodzaj
3 mm	#1
6mm	#2
9 mm	#3
13mm	#4
16mm	#5
19mm	#6
22mm	#7
25mm	#8

ZMIENIANIE I ZDEJMOWANIE NASEADEK GRZEBIENIOWYCH
- Aby zdjąć lub zmienić nasadkę grzebieniową, obróćć kołko ustawiający: Je w ostatnim polozeniu, 25 mm.
- Przesuńć każdą ze stron, by połowacz nasadkę, przesunąć ją w górę i zdjąć.
- Aby zamontować nową nasadkę, umieść obie wypustki nasadki w otworach i wsunąć aż do zatrzaśnięcia.
- Aby założyć lub zdjąć element tnący, sprawdź, czy urządzenie jest wyłączone. Za pomocą pokrętki regulacyjnej ustawić wcześniej maksymalną długość ciężcia i wcisnąć element tnący tak, aby zatrzasnąć go w swoim miejscu, lub nacisnąć go po stronie gó (rys. 1).

PRZYGOTOWANIE
- Przed użyciem należy zawsze sprawdzić urządzenie, by upewnić się, że na ostrzach maszyny do strzyżenia nie ma włosów, zanieczyszczeń itp.
- Aby uzyskać najlepsze rezultaty, używać na czystych i suchych włosach, które został rozczesane i nie ma na nich spląt.
UWAGA: W przypadku pracy z zasilaniem z sieci nie należy używać produktu dłużej niż przez 20 minut.

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA
Ostrza maszyny do strzyżenia BabyLissMEN można zdjąć, co ułatwia czyszczenie. Regularne czyszczenie pozwoli zapewnić wysoką jakość pracy.
Aby oczyścić urządzenie, należy postępować w następujący sposób:
- Po użyciu zdjąć nasadkę grzebieniową. Spłukać pod bieżącą wodą i dokładnie wysuszyć przed przechowywaniem lub użyciem.
- Ostrza maszyny do strzyżenia można zdjąć, co ułatwia czyszczenie. Aby zdjąć ostrza, przyciągnąć maszynkę do strzyżenia z ostrzami skierowanymi do góry i przesunąć przycisk z przodu ostrza do góry, by wyjąć ostrze (rys. 2). Nie należy demontować ostrzy.
- Przy użyciu szorstkiej usunąć i zdmuchać ewentualne resztki włosów.
- Regularnie czyszczenie ostrzy pozwala zapewnić prawidłową pracę maszyny do strzyżenia. Po wyczyszczeniu należy włożyć urządzenie i naoliwić ostrza kilkoma kroplami dostarczonego oleju maszynowego. Stosować wyłącznie olej maszynowy dostarczony wraz z urządzeniem, ponieważ został on opracowany specjalnie dla maszyny do strzyżenia przeznaczony do strzyżenia z dużą prędkością i nie paruje on ani nie powoduje spowolnienia pracy ostrzy.

- Chcąc-li zachować ołnimost zastřihovač, doporučujeme pravidelně čistit čepele. Po čistění zapněte zařizení a naolejujte čepele pomocí několika kapek dodaného mazadho oleje. Používejte pouze mazad olej dodávaný se zařizením, protože je speciálne navrhven pro vysokorychlostní zastřihovač a nevyparuje se a nepomaľuje nože.
Po čistění zapněte zařizení a naolejujte čepele přidáním několika kapek dodaného oleje na maszynowe. Stosować wyłącznie olej maszynowy dostarczony wraz z urządzeniem, ponieważ został on opracowany specjalnie dla maszyny do strzyżenia przeznaczony do strzyżenia z dużą prędkością i nie paruje on ani nie powoduje spowolnienia pracy ostrzy.

<p>ČESKY</p>	
<p>ZASTŘIHOVAČ VLASŮ</p> <p>E977E</p> <p>Před použitím produktu si pečlivě přečtěte bezpečnostní pokyny.</p>	
Adaptér	CA10

NABÍJENÍ ZAŘÍZENÍ
DŮLEŽITÉ! Používejte pouze adapter dodávaný se zařizením.
1. Ujistěte se, že je stroj v poloze OFF (vypnutá) a vložte zástrčku do zařízení a připojte adapter. Před prvním použitím přístroje jej nabijte po dobu 16 hodin.
2. Kontrolujte, zda svítí indikátor nabíjení.
3. Při přímém nabíjení vydrží 60 minut bezdrátového používání
4. Následné nabíjení cykly po počátečních 16 hodinách by měly být 8 hodin.
Zastřihovač vlasů BabyLissMEN je vybaven bateriemi NIMH. Před prvním použitím by se mělo zařizení plně nabít v nepřetržitém 16hodinovém cyklu. Toto počáteční super nabízení zajistí optimální výkon, aby se pokazě zajištilo hladké a rychlé stříhání. Maximální kapacita baterie bude dosažena po 3 cyklech nabíjení a vybití.

UCHOVÁVÁNÍ BATERIE
Aby se zachovala